

22 NOVEMBRE 2010

NO. 34

22 NOVEMBER 2010

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDER

MARRIAGE ACT [CAP. 60]

- REGISTRATION OF PASTORS FOR CELEBRATING MARRIAGES ORDER NO. 80 OF 2010
- REGISTRATION OF PASTORS CELEBRATING MARRIAGES ORDER NO. 81 OF 2010

LEGAL NOTICES

LAND ACQUISITION ACT [CAP 215]

- SURVEY PLAN NO. 10/121/004 (EPI)
- SURVEY PLAN NO. 10/0112/002 (EMAE)
- SURVEY PLAN NO. 08/0232/001 (AMBRYM)
- SURVEY PLAN NO. 04/2634/054 (SANTO)



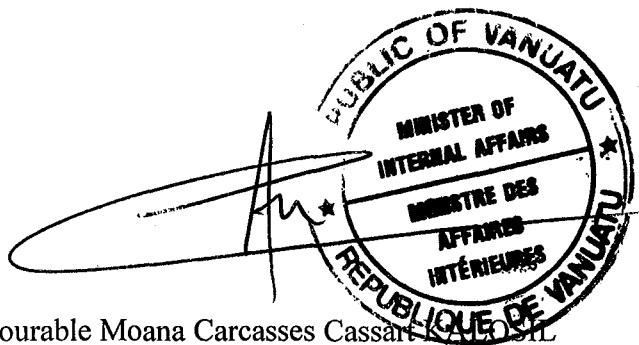
REPUBLIC OF VANUATU
THE MARRIAGE ACT [CAP.60]

PUBLIC NOTICE OF REGISTRATION OF PASTORS FOR CELEBRATING
MARRIAGES ORDER NO. 80 of 2010

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 3(1) of the marriage Act [CAP 60], IT IS HEREBY NOTIFIED that the minister of religion of the EGLISE EVANGELIQUE as set out below has been registered to celebrate marriage in accordance with the Marriage Act-

- Pastor Tom Lionel
- Pastor Marcel Ray
- Pastor Stephan Tieya
- Pastor Phillipe Pan Pan

Made at PORT VILA, 3rd NOVEMBER 2010



Honourable Moana Carcasses Cassart
Minister of Internal Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

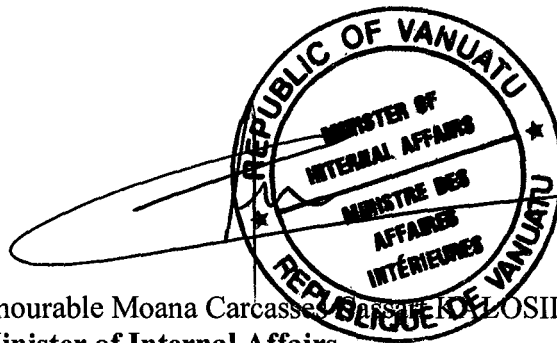
THE MARRIAGE ACT [CAP.60]

**PUBLIC NOTICE OF REGISTRATION OF PASTORS FOR CELEBRATING
MARRIAGES | ORDER NO. 81 of 2010**

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 3(1) of the marriage Act [CAP 60], IT IS HEREBY NOTIFIED that the minister of religion of the EGLISE EVANGELIQUE as set out below has been registered to celebrate marriage in accordance with the Marriage Act-

- Pastor Charley Obed Jimmy
- Pastor Dorolyn Laloyer

Made at PORT VILA, 7th NOVEMBER 2010



Honourable Moana Carcassesse
Minister of Internal Affairs

REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTERE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS

Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government

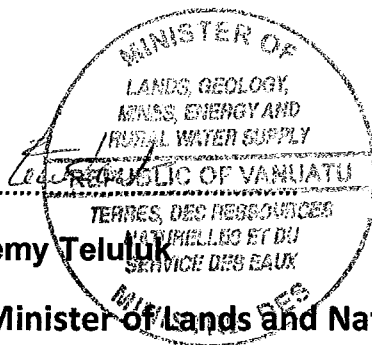
Telephone: (678) 23105

**DECLARATION THAT A LAND OR AN EASEMENT IS REQUIRED FOR A PUBLIC PURPOSE UNDER
THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

MINISTERIAL DECLARATION UNDER SECTION 6 OF THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992

I, Honorable Paul Bathelemy Telukluk, Minister of Lands and Natural Resource, has decided under Section 4 of the Land Acquisition Act No.5 of 1992, that a portion of the land known as Volan located at Burumba Village, West Epi and identified by the Registered Survey plan 10/1211/004 is needed for a public purpose, being the site of the E-Government project tower, and will be acquired under this Act.

The acquiring officer is hereby directed to cause this declaration in the Bislama English and French languages to be published in the Gazette.



Paul Bathelemy Telukluk

Honorable Minister of Lands and Natural Resources

Date 14 / 09 / 2010..

RÉPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTÈRE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

SERVICE DES TERRES, TOPOGRAPHIQUE ET DE L'ENREGISTREMENT

Sac Postal Privé 9090, Port-Vila, Gouvernement de Vanuatu

Téléphone : (678) 23105

PROCLAMATION QU'UNE TERRE OU QU'UNE SERVITUDE EST NÉCESSAIRE POUR UNE FIN D'INTÉRÊT PUBLIC CONFORMÉMENT À LA LOI N°5 DE 1992 SUR L'ACQUISITION DES TERRES

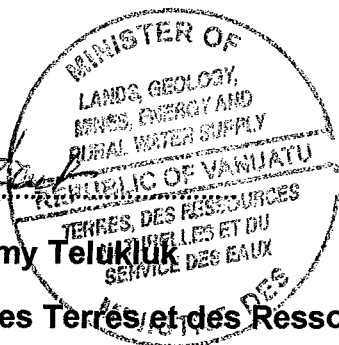
PROCLAMATION MINISTÉRIELLE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 6 DE LA LOI N°5 DE 1992 SUR L'ACQUISITION DES TERRES

Le ministre des Terres & des Ressources naturelles l' Honorable Paul Bathelémy Telukluk, conformément à l'article 4 de la Loi N°5 de 1992 sur l'Acquisition des terres, proclame qu'une portion de terrain connu sous le nom de Volan situé au village de Burumba à l'Ouest d'Epi et identifié sur le plan topographique numéro 10/1211/004 est nécessaire pour des fins d'accès d'intérêt publique sur cette Ile, et par conséquent réquisitionné conformément à cette Loi.

Le fonctionnaire acquéreur est par la présente, tenu de faire rédiger et publier cette proclamation en bichlamar, anglais et français au Journal Officiel.


Paul Bathelémy Telukluk

Le Ministre des Terres et des Ressources Naturelles



Date 14...1...09...1.2010...

REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTERE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS

Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government

Telephone: (678) 23105

**DIKLEREISEN SE I NID BLONG GAT WAN LAN O WAN ISMEN BLONG WAN PABLIK PEPES ANDA
LONG LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

DIKLEREISEN BLONG MINISTA ANDA LONG SEKSEN 6 BLONG LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF
1992

Mi, Honorobol Paul Bathelemy Telukluk, Minista blong Lan mo Najuroi Risos, mi disaed anda long Seksen 4 blong Land Acquisition Act No.5 of 1992, se wan pis blo Volan custom graon we i stap long Burumba Village, Wes Epi we registered survey plan blong hem hemi 10/1211/004, Gavman i nidim blong wan pablik pepes, blo hemi kam saet blong E-Gavman project tower site, mo bambae Gavman i karem mo onem anda long Akt ia.

Wetem hemia mi stap askem akwaering ofisa blong i mekem oli putumaot diklereisen ia long Bislama, Inglis mo Franis lanwis long Gazette.


Paul Bathelemy Telukluk
Honorobol Minista blong Lan mo Najuroi Risos



Deit. 14 / 09 / 2010..

SCHEDULE 4 / ANNEXE 4 / APENDIS 4

**LAND ACQUISITION (FORMS) REGULATIONS NO. 32 OF 1994
RÈGLEMENT NO. 32 DE 1994 SUR L'ACQUISITION DE TERRES (FORMULAIRES)
REGULESEN NO. 32 BLONG 1994 ABAOT WEI BLONG TEKEM GRAON (FOM)**

PUBLIC NOTICE / AVIS PUBLIC / PABLIK NOTIS

- To** Custom owners of and persons interested in the land known as Volan on West Epi where the E-Government Project Tower site is located, being the whole of the land described by registered survey plan 10/1211/004 (the "land").
- Aux** : Propriétaire coutumiers et des personnes ayant des intérêts sur le terrain Volan situé à l'Ouest d'Epi ou se trouve le Site du projet de la Tour du Gouvernement-E, représentant tout le terrain décrit par le plan Topographique du Titre No 10/1211/004 (le « terrain »).
- I go long** : Ol kastom ona mo olgeta we i gat interes long graon we oli kolem Volan lo West Epi mo hemia we E-Gavman Project Tower i stap long hem, weh graon ia registered plan blong hem hemi 10/1211/004 ("graon ia")

TAKE NOTICE / VEUILLEZ NOTE QUE / YU MAS SAVE SE:

1. The Minister has made a Declaration that the land or an easement over the land is required for a public purpose /
Le Ministre a déclaré que la terre ou la servitude correspondante doit être acquise pour fins d'intérêt public /
Minista emi diklerem se Gavman i nidim graon o raet long graon ia blo interes blong pablik.
2. A copy of the Declaration is attached hereto /
Vous pouvez trouver ci-joint un exemplaire de la déclaration /
Yu save faenem long dokumen ia wan kopi blong declereisen ia.
3. Description of land or easement
Location: Burumba Village, West Epi
Area: 00ha 06a 42ca
Registered Proprietor: No records to show



Description de la parcelle de terre ou de la servitude

Situé au : Village de Burumba, Ouest D'Epi

Région : 00ha 06a 42ca

Propriétaire enregistré : Aucun Rapport de Vérification

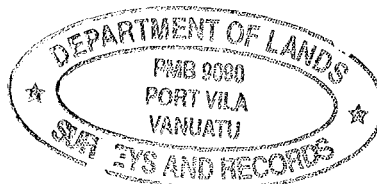
Emia nao ol ditel long saed blong graon ia

Lokesen: Burumba Village

Eria: 00ha 06a 42ca

Man weh hemi Holem Graon ia: Ino gat rekod we i soem

4. A copy of the approved Survey Plan is attached hereto /
Vous pouvez trouver ci-joint un relevé topographique de cette terre /
Yu save faenem wan Sevei Map blong graon ia long dokumen ia.
5. The Government intend to acquire the Land for the purpose of erecting a communication tower thereon.
Le Gouvernement a l'intention d'acquérir cette terre ou la servitude correspondante dans le but de créer une tour de communication.
Gavman hemi tingting blong tekem graon ia blong putum wan telekominikasen tawa long hem.
6. Any custom owner or person interested in the Land to be acquired or the easement ova the Land to be acquired may submit his claims in writing to the Acquiring Officer not later than 4.30 p.m. on 18th of October 2010 to notifying the Acquiring Officer of his right or nature of his interest in the Land, the particulars of his claim for compensation, the amount of compensation claimed and the details of the computation of such amount /
Tout propriétaire ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir peut soumettre ses réclamations par écrit au fonctionnaire acquéreur au plus tard le 18 Octobre 2010 à 16h30 heures, l'informant de son droit ou de la nature de son intérêt sur cette terre, des détails de sa réclamation de dédommagement, du montant à dédommager et des détails de l'évaluation de ce montant /
Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia we Gavman i wantem tekem i mas sabmitim ol kleim blong hem long wan leta i go long Ofisa we i tekem graon bifo 4.30 p.m. on 18th of October 2010 mo i eksplenem long hem raet blong hem o wanem kaen interes nao hemi gat long graon ia, ol ditel blong kleim blong compensetem hem, amaon blong compensesen we i askem mo ol ditel long valuesen blong amaon ia.
7. The written notification referred to in paragraph 3 may be made personally by the claimant or by a duly authorized agent /
L'avis écrit visé par le paragraphe 3) peut être signifié personnellement par le requérant ou par son agent dûment autorisé /



Man we i mekem kleim hemi save givim notis ia o ezen blong hem i save givim notis ia long nem blong man we i mekem kleim.

8. On **Friday 22nd October 2010**, at the Lands Department in Vila the Acquiring Officer will hold a hearing to determine any claims made /

Le fonctionnaire acquéreur tient une audience publique le **Vendredi 22 Octobre 2010** pour toute revendication éventuelle au Département du Service des Terres à Port Vila.

Ofisa we i wantem tekem graon bae i holem wan pablik miting long **Friday 22nd October 2010**, blong diskas long graon ia.

9. Any custom owner or person interested in the land or easement ova the land, to be acquired who has submitted his claims to the Acquiring Officer may appear personally or by an agent dully authorized in writing by the custom owner or person interested, before me on the date specified in paragraph 8 above /

Tout propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir qui a soumis ses réclamations au fonctionnaire acquéreur, peut comparaître personnellement ou par son agent dûment autorisé par écrit par le propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre, devant le fonctionnaire acquéreur à la date spécifiée au paragraphe 8) /

Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia o rait long graon ia we Gavman i wantem tekem mo we i bin submitim ol kleim blong hem long Ofisa we i wantem tekem graon, i mas go luk Ofisa ia o i save askem long ezen blong hem we i apruvum long leta blong i go luk Ofisa we i wantem tekem graon long deit we oli spesifaem long paragraph 8) antap.

10. The address of the Acquiring Officer is: /

L'adresse du fonctionnaire acquéreur est la suivante : /

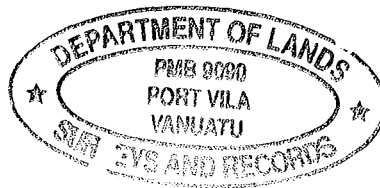
Yu save kontaktem Ofisa we i wantem tekem graon long adres ia: /

Acquiring Officer /

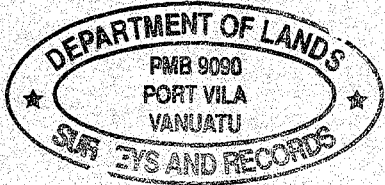
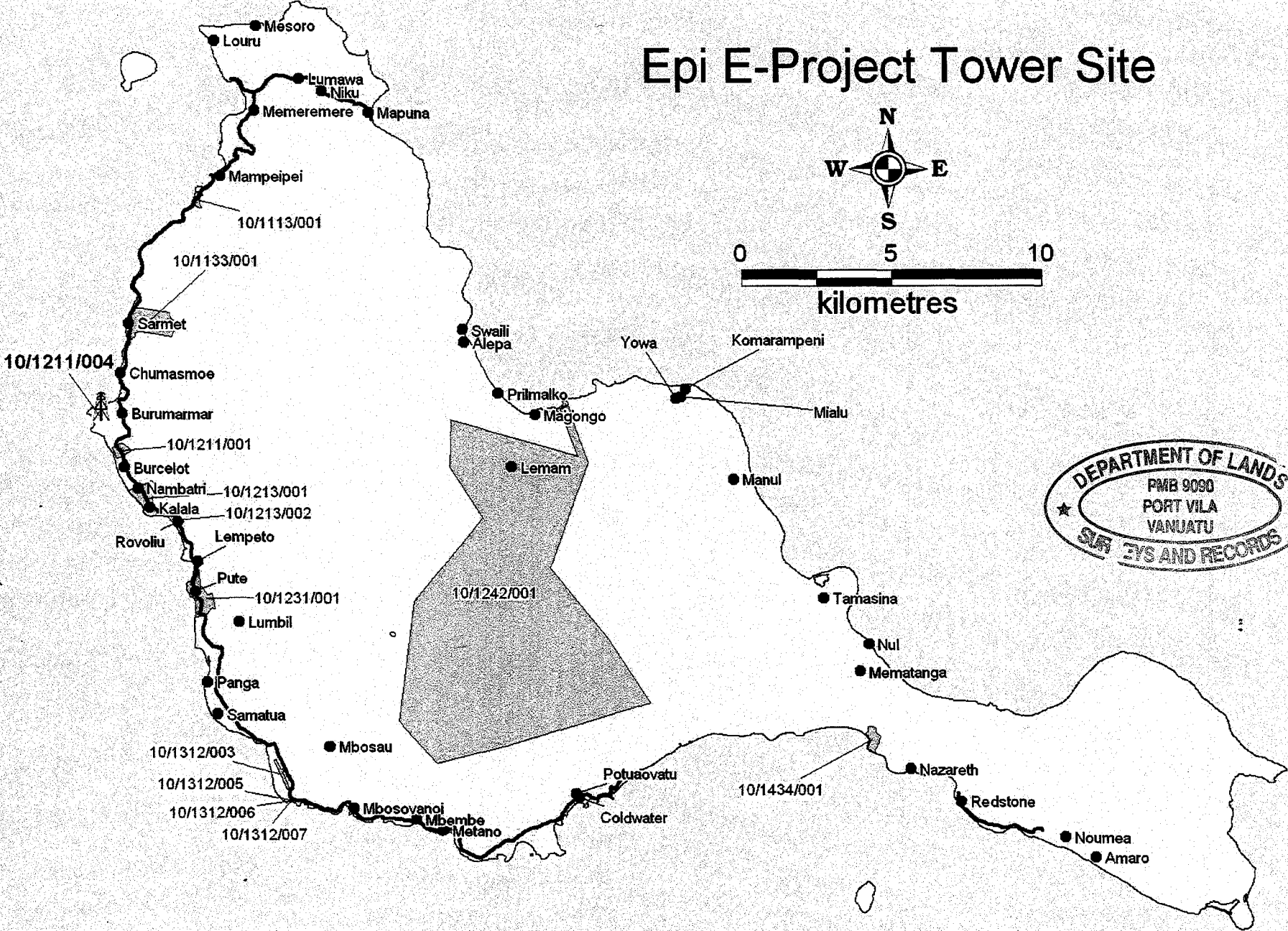
Le fonctionnaire acquéreur /

Ofisa we i tekem graon: **Jean Marc Pierre**
Acting Principal Lands Officer
Lands Department
PMB 9090
PORT VILA

Date / Deit: **17th September 2010**



Epi E-Project Tower Site



REPUBLIC OF VANUATU



REPUBLIQUE DE VANUATU

Island Ile EPI

Title Titre

10/1211/004

Name of Property *EGov. Tower - EPI*
Nom de la propriete

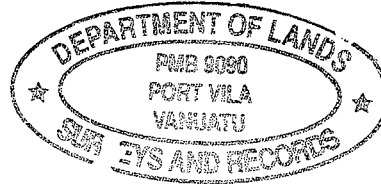
Area Superficie 00 ha 06 a 42 ca

REPUBLIC OF VANUATU
Department of Lands, Survey
and Records
Director of Lands, Survey & Records

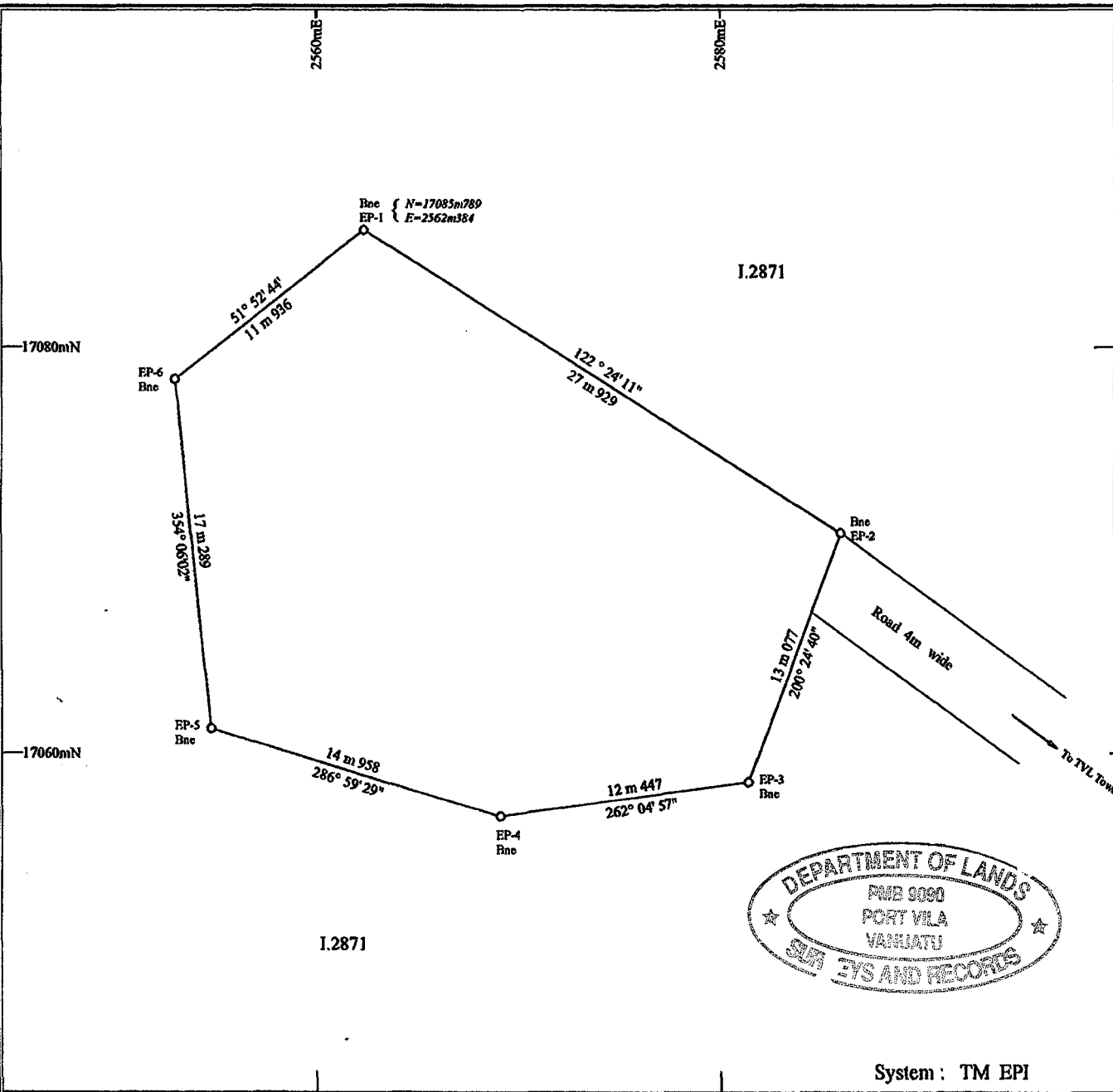
Scale 1:200
Echelle

Date 02 JUN 2009

Survey Department		Service Topographique	
Surveyed by ...DISR. Levé par	Computed by...RAJ... Calculé par	Checked by <i>[Signature]</i> Vérifié par	BR
Drawn byRAJ. Dessiné par	Checked by...MK..... Vérifié par	Approved by <i>[Signature]</i> Approuvé par	21101



System : TM EPI



REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTERE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS

Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government

Telephone: (678) 23105

DECLARATION THAT A LAND OR AN EASEMENT IS REQUIRED FOR A PUBLIC PURPOSE UNDER THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992

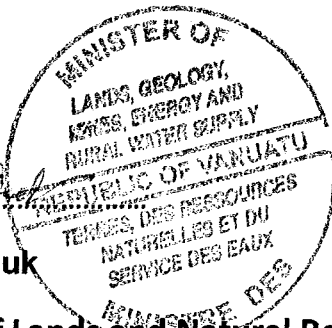
MINISTERIAL DECLARATION UNDER SECTION 6 OF THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992

I, Honorable Paul Bathelemy Telukluk, Minister of Lands and Natural Resource, has decided under Section 4 of the Land Acquisition Act No.5 of 1992, that a portion of Mauga-Lasi Customary Land located at Sasake Area North Emae and identified by the Registered Survey plan 10/0112/002 is needed for a public purpose, being the site of the E-Government project tower, and will be acquired under this Act.

The acquiring officer is hereby directed to cause this declaration in the Bislama English and French languages to be published in the Gazette.

.....
Paul Bathelemy Telukluk

Honorable Minister of Lands and Natural Resources



Date 14 / 09 / 2010..

RÉPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTÈRE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

SERVICE DES TERRES, TOPOGRAPHIQUE ET DE L'ENREGISTREMENT

Sac Postal Privé 9090, Port-Vila, Gouvernement de Vanuatu

Téléphone : (678) 23105

PROCLAMATION QU'UNE TERRE OU QU'UNE SERVITUDE EST NÉCESSAIRE POUR UNE FIN D'INTÉRÊT PUBLIC CONFORMÉMENT À LA LOI N°5 DE 1992 SUR L'ACQUISITION DES TERRES

PROCLAMATION MINISTÉRIELLE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 6 DE LA LOI N°5 DE 1992 SUR L'ACQUISITION DES TERRES

Le ministre des Terres & des Ressources naturelles l' Honorable Paul Bathelemy Telukluk, conformément à l'article 4 de la Loi N°5 de 1992 sur l'Acquisition des terres, proclame qu'une portion de terrain coutumier de Mauga-Lasi situé dans la région de Sasake au Nord d'Emae et identifié sur le plan topographique numéro 10/0112/002 est nécessaire pour des fins d'accès d'intérêt public représentant le Site du Projet de Gouvernement-E et par conséquent réquisitionné conformément à cette Loi.

Le fonctionnaire acquéreur est par la présente, tenu de faire rédiger et publier cette proclamation en bichlamar, anglais et français au Journal Officiel.

.....
Paulu Bathelemy Telukluk
Paulu Bathelemy Telukluk

Le Ministre des Terres et des Ressources Naturelles



Date 14 / 09 / 2010...

REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTERE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS

Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government

Telephone: (678) 23105

**DIKLEREISEN SE I NID BLONG GAT WAN LAN O WAN ISMEN BLONG WAN PABLIK PEPES ANDA
LONG LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

DIKLEREISEN BLONG MINISTA ANDA LONG SEKSEN 6 BLONG LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF
1992

Mi, Honorobol Paul Bathelemy Telukluk, Minista blong Lan mo Najurool Risos, mi disaed anda long Seksen 4 blong Land Acquisition Act No.5 of 1992, se wan pis graon blong Maunga-Lasi Custom graon long eria blo Sasake long North Emae we registered survey plan blong hem hemi 10/0112/002, Gavman i nidim blong wan pablik pepes, blo hemi kam saet blong E-Gavman project tower site, mo bambae Gavman i karem mo onem anda long Akt ia.

Wetem hemia mi stap askem akwaering ofisa blong i mekem oli putumaot diklereisen ia long Bislama, Inglis mo Franis lanwis long Gazette.

.....
Paul Bathelemy Telukluk

Honorobol Minista blong Lan mo Najurool Risos



Deit 14 / 09 / 2010..

SCHEDULE 4 / ANNEXE 4 / APENDIS 4

**LAND ACQUISITION (FORMS) REGULATIONS NO. 32 OF 1994
RÈGLEMENT NO. 32 DE 1994 SUR L'ACQUISITION DE TERRES (FORMULAIRES)
REGULESEN NO. 32 BLONG 1994 ABAOT WEI BLONG TEKEM GRAON (FOM)**

PUBLIC NOTICE / AVIS PUBLIC / PABLIK NOTIS

- To** Custom owners of and persons interested in the land known as Maunga-Lasi on North Emae where the E-Government Project Tower site is located, being the whole of the land described by registered survey plan 10/0112/002 (the "land").
- Aux** : Propriétaire coutumiers et des personnes ayant des intérêts sur le terrain Maungalasi situé au Nord d'Emae ou se trouve la Tour du site du projet du Gouvernement- E, représentant tout le terrain décrit par le plan topographique du titre No 10/0112/002 (le « terrain »).
- I go long** : Ol kastom ona mo olgeta we i gat interes long graon we oli kolem Maunga-Lasi lo North Emae mo hemia we E-Gavman Project Tower i stap long hem, weh graon ia registered plan blong hem hemi 10/0112/002 ("graon ia")

TAKE NOTICE / VEUILLEZ NOTE QUE / YU MAS SAVE SE:

1. The Minister has made a Declaration that the land or an easement over the land is required for a public purpose /
Le Ministre a déclaré que la terre ou la servitude correspondante doit être acquise pour fins d'intérêt public /
Minista emi diklerem se Gavman i nidim graon o raet long graon ia blo interes blong pablik.
2. A copy of the Declaration is attached hereto /
Vous pouvez trouver ci-joint un exemplaire de la déclaration /
Yu save faenem long dokumen ia wan kopi blong declereisen ia.
3. Description of land or easement

Location: Maunga Lasi Customary Land, Sasake Area, North Emae

Area: 00ha 13a 72ca

Registered Proprietor: No records to show



Description de la parcelle de terre ou de la servitude

Situé au : Terrain Coutumier de Maunga Lasi, Région Sasake, Nord D'Emae

Région : 00ha 13a 72ca

Propriétaire enregistré : Aucun Rapport de Vérification

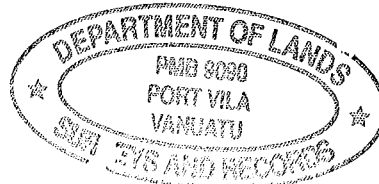
Emia nao ol ditel long saed blong graon ia

Lokesen: Sasake Eria, North Emae

Eria: 00ha 13a 72ca

Man weh hemi Holem Graon ia: Ino gat rekod we i soem

4. A copy of the approved Survey Plan is attached hereto /
Vous pouvez trouver ci-joint un relevé topographique de cette terre /
Yu save faenem wan Sevei Map blong graon ia long dokumen ia.
5. The Government intend to acquire the Land for the purpose of erecting a communication tower thereon.
Le Gouvernement a l'intention d'acquérir cette terre ou la servitude correspondante dans le but de créer une tour de communication.
Gavman hemi tingting blong tekem graon ia blong putum wan telekominikasen tawa long hem.
6. Any custom owner or person interested in the Land to be acquired or the easement ova the Land to be acquired may submit his claims in writing to the Acquiring Officer not later than 4.30 p.m. on 18th of October 2010 to notifying the Acquiring Officer of his right or nature of his interest in the Land, the particulars of his claim for compensation, the amount of compensation claimed and the details of the computation of such amount /
Tout propriétaire ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir peut soumettre ses réclamations par écrit au fonctionnaire acquéreur au plus tard le 18 Octobre 2010 à 16.00 heures, l'informant de son droit ou de la nature de son intérêt sur cette terre, des détails de sa réclamation de dédommagement, du montant à dédommager et des détails de l'évaluation de ce montant /
Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia we Gavman i wantem tekem i mas sabmitim ol kleim blong hem long wan leta i go long Ofisa we i tekem graon bifo 4.30 p.m. on 18th of October 2010 mo i eksplenem long hem raet blong hem o wanem kaen interes nao hemi gat long graon ia, ol ditel blong kleim blong compensetem hem, amaon blong compensesen we i askem mo ol ditel long valuesen blong amaon ia.
7. The written notification referred to in paragraph 3 may be made personally by the claimant or by a duly authorized agent /
...
L'avis écrit visé par le paragraphe 3) peut être signifié personnellement par le requérant ou par son agent dûment autorisé /



Man we i mekem kleim hemi save givim notis ia o ejen blong hem i save givim notis ia long nem blong man we i mekem kleim.

8. On Friday 22nd October 2010, at the Lands Department in Vila the Acquiring Officer will hold a hearing to determine any claims made /

Le fonctionnaire acquéreur tient une audience publique le Vendredi 22 Octobre 2010 pour toute revendication éventuelle au Département du Service des Terres à Port Vila.

Ofisa we i wantem tekem graon bae i holem wan pablik miting long Friday 22nd October 2010, blong diskas long graon ia.

9. Any custom owner or person interested in the land or easement ova the land, to be acquired who has submitted his claims to the Acquiring Officer may appear personally or by an agent dully authorized in writing by the custom owner or person interested, before me on the date specified in paragraph 8 above /

Tout propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir qui a soumis ses réclamations au fonctionnaire acquéreur, peut comparaître personnellement ou par son agent dûment autorisé par écrit par le propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre, devant le fonctionnaire acquéreur à la date spécifiée au paragraphe 8) /

Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia o rait long graon ia we Gavman i wantem tekem mo we i bin submitim ol kleim blong hem long Ofisa we i wantem tekem graon, i mas go luk Ofisa ia o i save askem long ejen blong hem we i apruvum long leta blong i go luk Ofisa we i wantem tekem graon long deit we oli spesifaem long paragraph 8) antap.

10. The address of the Acquiring Officer is: /

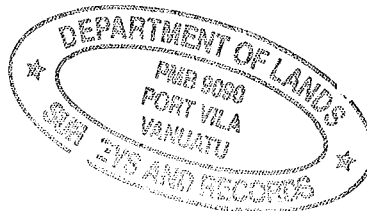
L'adresse du fonctionnaire acquéreur est la suivante : /

Yu save kontaktem Ofisa we i wantem tekem graon long adres ia: /

Acquiring Officer /

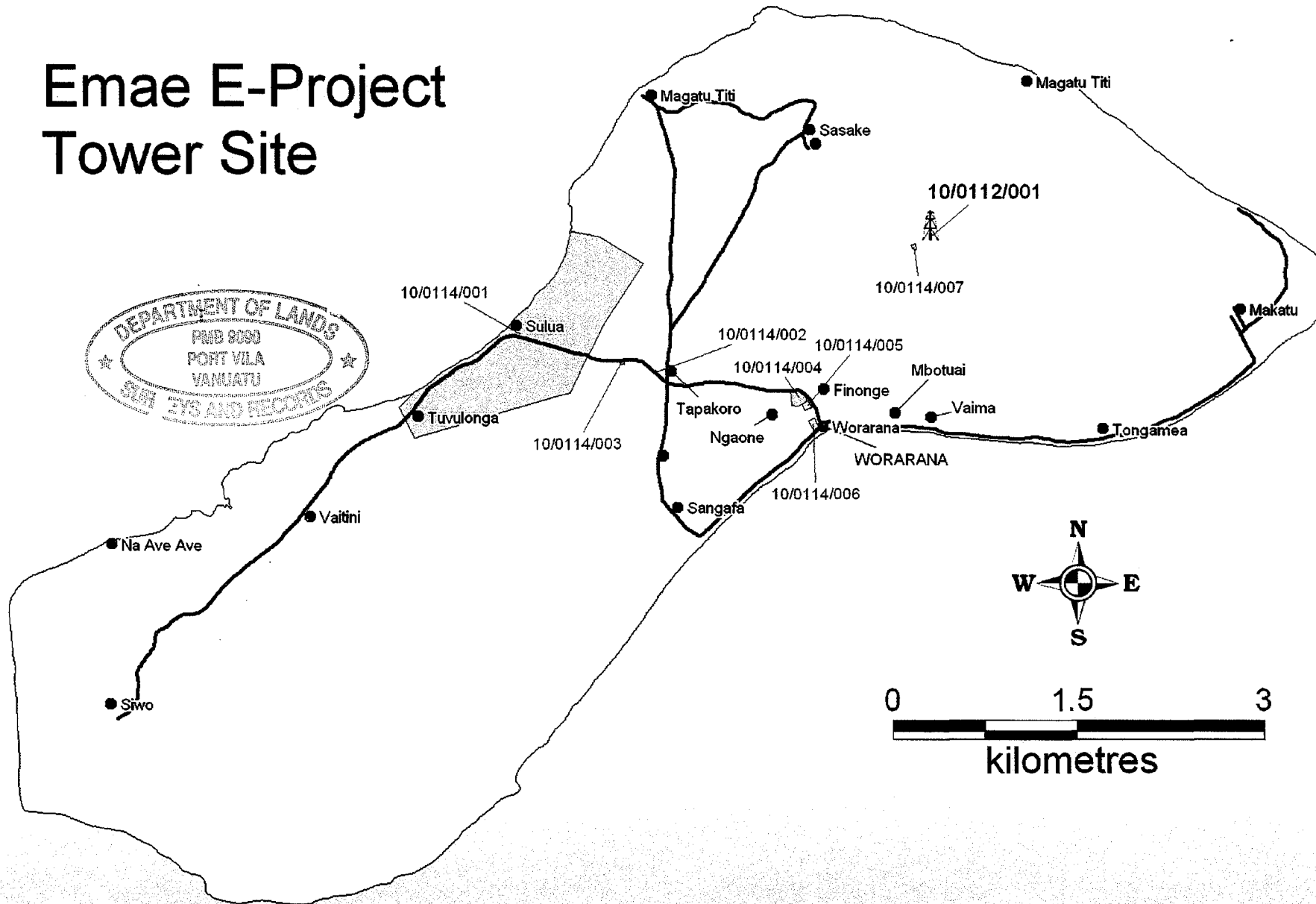
Le fonctionnaire acquéreur /

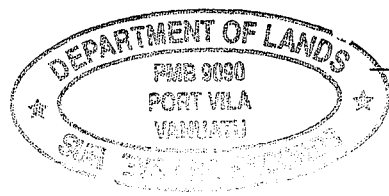
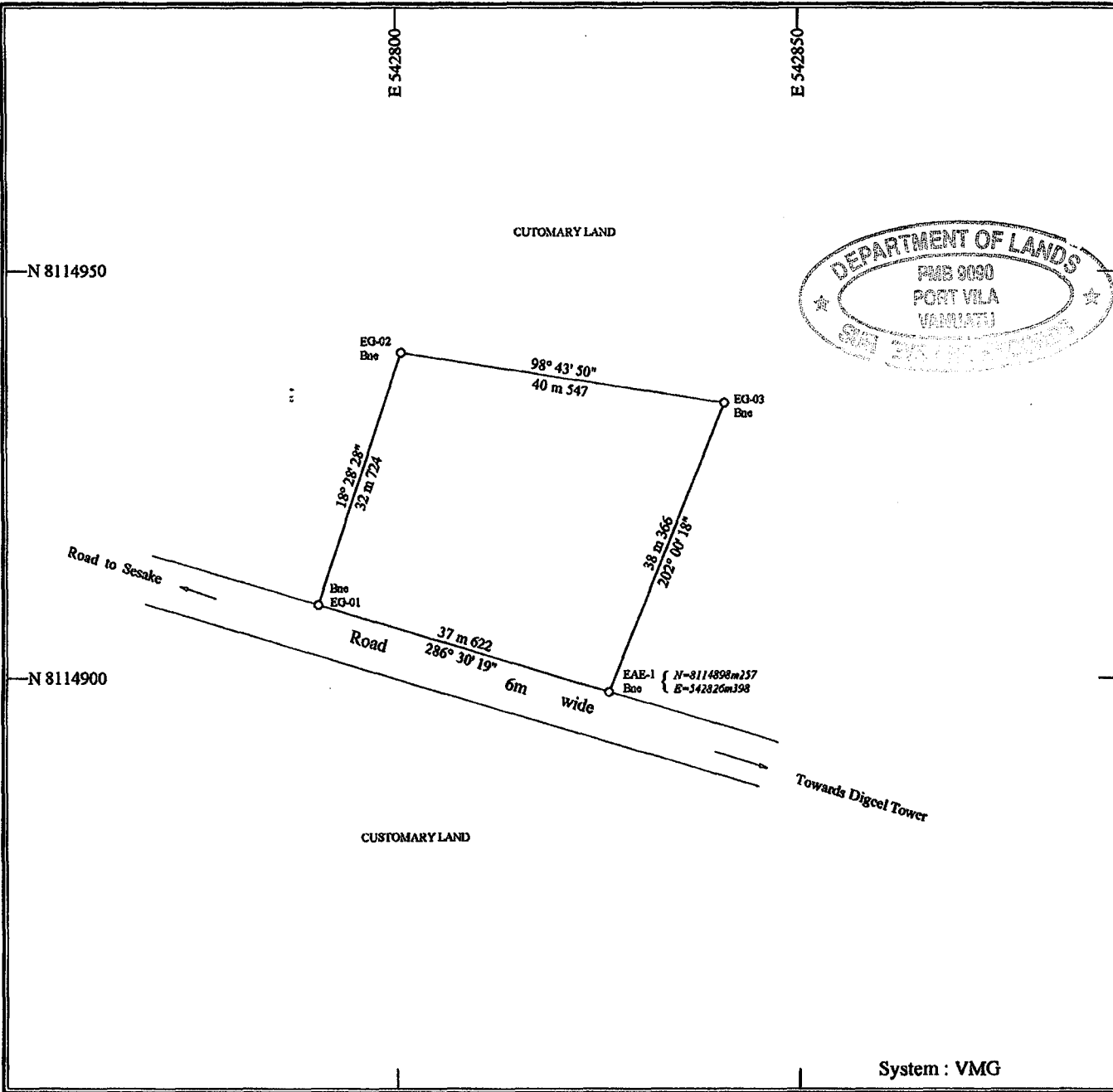
Ofisa we i tekem graon: **Jean Marc Pierre**
Acting Principal Lands Officer
Lands Department
PMB 9090
PORT VILA



Date / Deit: 17th September 2010

Emae E-Project Tower Site





REPUBLIC OF VANUATU



REPUBLIQUE DE VANUATU

Island *Ile* EMAE

Title *Titre* 10/0112/002

Name of Property *Propriété* e-Box Tower - Emae
Nom de la propriété

Area *Superficie* 00 ha 13 a 72 ca

REPUBLIC OF VANUATU
 Department of Lands, Survey and Records
 Director of Lands, Survey & Records
[Signature]

Scale 1:500 Date 12 MAR 2009
Echelle

Survey Department		Service Topographique	
Surveyed by ...DLSR <i>Levé par</i>	Computed by...RAJ... <i>Calculé par</i>	Checked by <i>[Signature]</i> <i>Vérifié par</i>	SR
Drawn byRAJ... <i>Dessiné par</i>	Checked by ...MK..... <i>Vérifié par</i>	Approved by <i>[Signature]</i> <i>Approuvé par</i>	21118

System : VMG

REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTERE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS

Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government

Telephone: (678) 23105

**DECLARATION THAT A LAND OR AN EASEMENT IS REQUIRED FOR A PUBLIC PURPOSE UNDER
THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

MINISTERIAL DECLARATION UNDER SECTION 6 OF THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992

I, Honorable Paul Bathelemy Telukluk, Minister of Lands and Natural Resource, has decided under Section 4 of the Land Acquisition Act No.5 of 1992, that the whole of the land located at Bungya West Ambrym and identified by the Registered Survey plan 08/0232/001 is needed for a public purpose, being the site of the E-Government project tower, and will be acquired under this Act.

The acquiring officer is hereby directed to cause this declaration in the Bislama English and French languages to be published in the Gazette.

.....
Paul Bathelemy Telukluk

Honorable Minister of Lands and Natural Resources

Date: 14 / 09 / 2010..

RÉPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTÈRE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

SERVICE DES TERRES, TOPOGRAPHIQUE ET DE L'ENREGISTREMENT

Sac Postal Privé 9090, Port-Vila, Gouvernement de Vanuatu

Téléphone : (678) 23105

PROCLAMATION QU'UNE TERRE OU QU'UNE SERVITUDE EST NÉCESSAIRE POUR UNE FIN D'INTÉRÊT PUBLIC CONFORMÉMENT À LA LOI N°5 DE 1992 SUR L'ACQUISITION DES TERRES

PROCLAMATION MINISTÉRIELLE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 6 DE LA LOI N°5 DE 1992 SUR L'ACQUISITION DES TERRES

Le ministre des Terres & des Ressources naturelles l' Honorable Paul Bathelemy Telukluk, conformément à l'article 4 de la Loi N°5 de 1992 sur l'Acquisition des terres, proclame que le terrain situé au village de Lele, dans la région d'Bungya à L'Ouest d'Ambrym identifié sur le plan topographique numéro 08/0232/001 est nécessaire pour des fins d'accès d'intérêt public, représentant le Site du Projet de Gouvernement-E et par conséquent réquisitionné conformément à cette Loi.

Le fonctionnaire acquéreur est par la présente, tenu de faire rédiger et publier cette proclamation en bichlamar, anglais et français au Journal Officiel.

.....
Paul Bathelemy Telukluk

Honorable Minister of Lands and Natural Resources

Date 14 / 09 / 2010.

REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTERE DES TERRES



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

PACIFIQUE SUD

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS

Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government

Telephone: (678) 23105

**DIKLEREISEN SE I NID BLONG GAT WAN LAN O WAN ISMEN BLONG WAN PABLIK PEPES ANDA
LONG LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

DIKLEREISEN BLONG MINISTA ANDA LONG SEKSEN 6 BLONG LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF
1992

Mi, Honorobol Paul Bathelemy Telukluk, Minista blong Lan mo Najurool Risos, mi disaed anda long Seksen 4 blong Land Acquisition Act No.5 of 1992, se wan pis graon we i stap long Bungya, Wes Ambrym we registered survey plan 08/0232/001, Gavman i nidim blong wan pablik pepes, blo hemi kam saet blong E-Gavman project tower site, mo bambae Gavman i karem mo onem anda long Akt ia.

Wetem hemia mi stap askem akwaering ofisa blong i mekem oli putumaot diklereisen ia long Bislama, Inglis mo Franis lanwis long Gazette.

.....
Paul Bathelemy Telukluk

Honorable Minister of Lands and Natural Resources

Date: 14 / 09 / 2010..

SCHEDULE 4 / ANNEXE 4 / APENDIS 4

**LAND ACQUISITION (FORMS) REGULATIONS NO. 32 OF 1994
RÈGLEMENT NO. 32 DE 1994 SUR L'ACQUISITION DE TERRES (FORMULAIRES)
REGULESEN NO. 32 BLONG 1994 ABAOT WEI BLONG TEKEM GRAON (FOM)**

PUBLIC NOTICE / AVIS PUBLIC / PABLIK NOTIS

- To** Custom owners of and persons interested in the land known as Bungya, West Ambrym where the proposed E-Government Tower site is located, being the whole of the land described by registered survey plan 08/0232/001 (the "land").
- Aux** : Propriétaire coutumiers et des personnes ayant des intérêts sur le terrain Bungya situé à l'Ouest d'Ambrym ou se trouve la Tour du site proposé par le Gouvernement- E représentant tout le terrain décrit par le plan topographique du titre No 08/0232/001 (le « terrain »).
- I go long** : Ol kastom ona mo olgeta we i gat interes long graon we oli kolemb Bungyai lo West Ambrym mo hemia we bae E-Gavman Tower i stap long hem, weh graon ia registered plan blong hem hemi 08/0232/001 ("graon ia")

TAKE NOTICE / VEUILLEZ NOTE QUE / YU MAS SAVE SE:

1. The Minister has made a Declaration that the land or an easement over the land is required for a public purpose /
Le Ministre a déclaré que la terre ou la servitude correspondante doit être acquise pour fins d'intérêt public /
Minista emi diklerem se Gavman i nidim graon o raet long graon ia blo interes blong pablik.
2. A copy of the Declaration is attached hereto /
Vous pouvez trouver ci-joint un exemplaire de la déclaration /
Yu save faenem long dokumen ia wan kopi blong declereisen ia.
3. Description of land or easement
Location: Bungya area West Ambrym
Area: 00ha 05a 61ca
Registered Proprietor: No records to show

Description de la parcelle de terre ou de la servitude

Situé : Région Bungya l'Ouest d'Ambrym

Région : 00ha 05a 61ca

Propriétaire enregistré : Aucun Rapport de Vérification

Emia nao ol ditel long saed blong graon ia

Lokesen: Bungya West Ambrym

Eria: 00ha 05a 61ca

Man weh hemi Holem Graon ia: Ino gat rekod we i soem

4. A copy of the approved Survey Plan is attached hereto /
Vous pouvez trouver ci-joint un relevé topographique de cette terre /
Yu save faenem wan Sevei Map blong graon ia long dokumen ia.
5. The Government intend to acquire the Land for the purpose of erecting a communication tower thereon.
Le Gouvernement a l'intention d'acquérir la Terre ou la servitude correspondante dans le but de créer une tour de communication.
Gavman hemi tingting blong tekem graon ia blong putum wan telekominikasen tawa long hem.
6. Any custom owner or person interested in the Land to be acquired or the easement ova the Land to be acquired may submit his claims in writing to the Acquiring Officer not later than 4.30 p.m. on 18th of October 2010 to notifying the Acquiring Officer of his right or nature of his interest in the Land, the particulars of his claim for compensation, the amount of compensation claimed and the details of the computation of such amount /
Tout propriétaire ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir peut soumettre ses réclamations par écrit au fonctionnaire acquéreur au plus tard le 18th Octobre 2010 à 16.30 heures, l'informant de son droit ou de la nature de son intérêt sur cette terre, des détails de sa réclamation de dédommagement, du montant à dédommager et des détails de l'évaluation de ce montant /
Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia we Gavman i wantem tekem i mas submitim ol kleim blong hem long wan leta i go long Ofisa we i tekem graon bifo 4.30 p.m. on 18th of October 2010 mo i eksplenem long hem raet blong hem o wanem kaen interes nao hemi gat long graon ia, ol ditel blong kleim blong compensetem hem, amaon blong compensesen we i askem mo ol ditel long valuesen blong amaon ia.
7. The written notification referred to in paragraph 6 may be made personally by the claimant or by a duly authorized agent /
L'avis écrit visé par le paragraphe 3) peut être signifié personnellement par le requérant ou par son agent dûment autorisé /

Man we i mekem kleim hemi save givim notis ia o ezen blong hem i save givim notis ia long nem blong man we i mekem kleim.

8. On Friday 22nd October 2010, at the Lands Department in Vila the Acquiring Officer will hold a hearing to determine any claims made /

Le fonctionnaire acquéreur tiendra une audience publique le Vendredi 22 Octobre 2010 pour toute revendication éventuelle au Département du Service des Terres à Port Vila.

Ofisa we i wantem tekem graon bae i holem wan pablik miting long Friday 22nd October 2010, blong diskas long graon ia.

9. Any custom owner or person interested in the land or easement ova the land, to be acquired who has submitted his claims to the Acquiring Officer may appear personally or by an agent dully authorized in writing by the custom owner or person interested, before me on the date specified in paragraph 8 above /

Tout propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir qui a soumis ses réclamations au fonctionnaire acquéreur, peut comparaître personnellement ou par son agent dûment autorisé par écrit par le propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre, devant le fonctionnaire acquéreur à la date spécifiée au paragraphe 8) /

Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia o rait long graon ia we Gavman i wantem tekem mo we i bin sabmitim ol kleim blong hem long Ofisa we i wantem tekem graon, i mas go luk Ofisa ia o i save askem long ezen blong hem we i apruvum long leta blong i go luk Ofisa we i wantem tekem graon long deit we oli spesifaem long paragraph 8) antap.

10. The address of the Acquiring Officer is: /

L'adresse du fonctionnaire acquéreur est la suivante : /

Yu save kontaktem Ofisa we i wantem tekem graon long adres ia: /

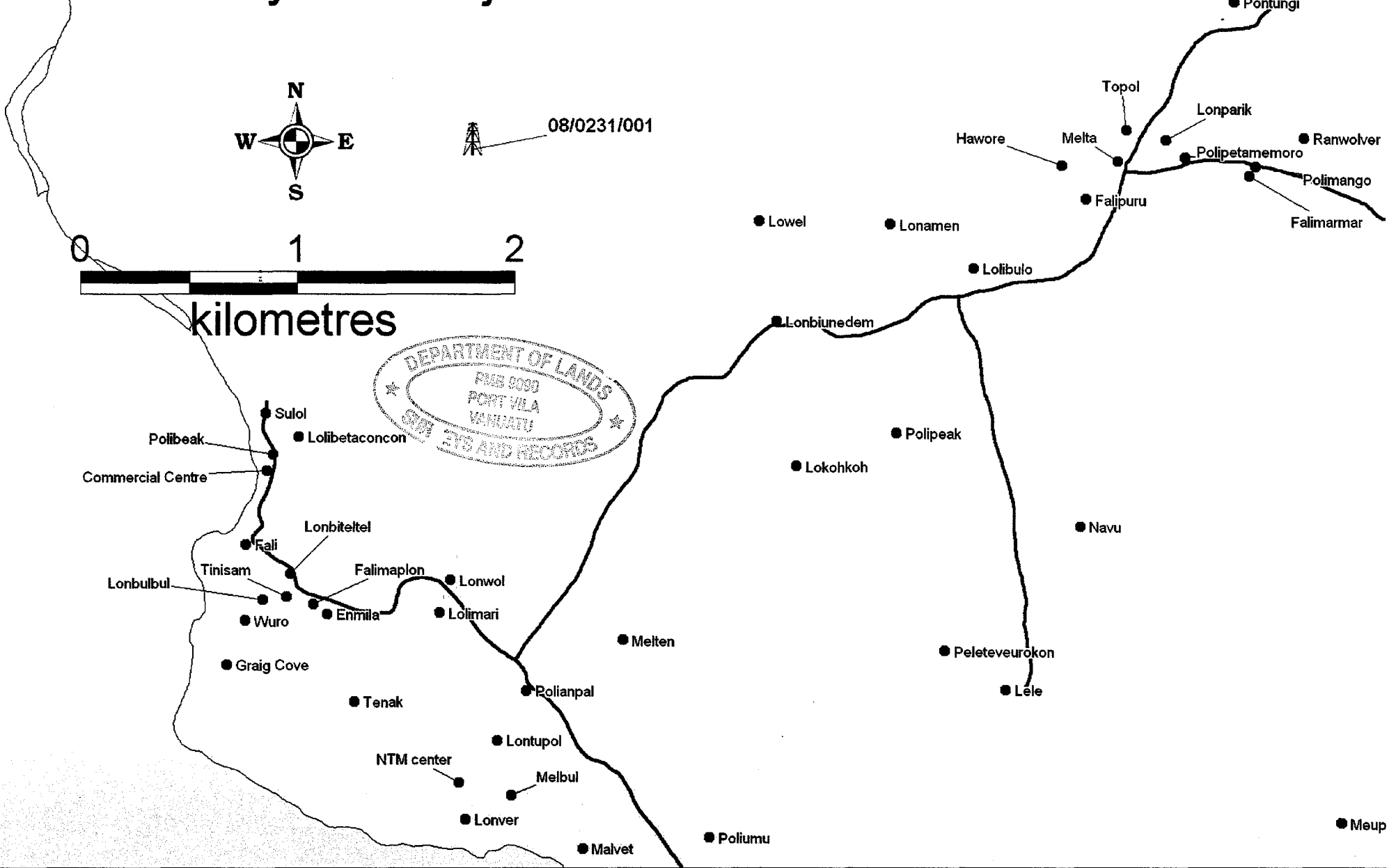
Acquiring Officer /

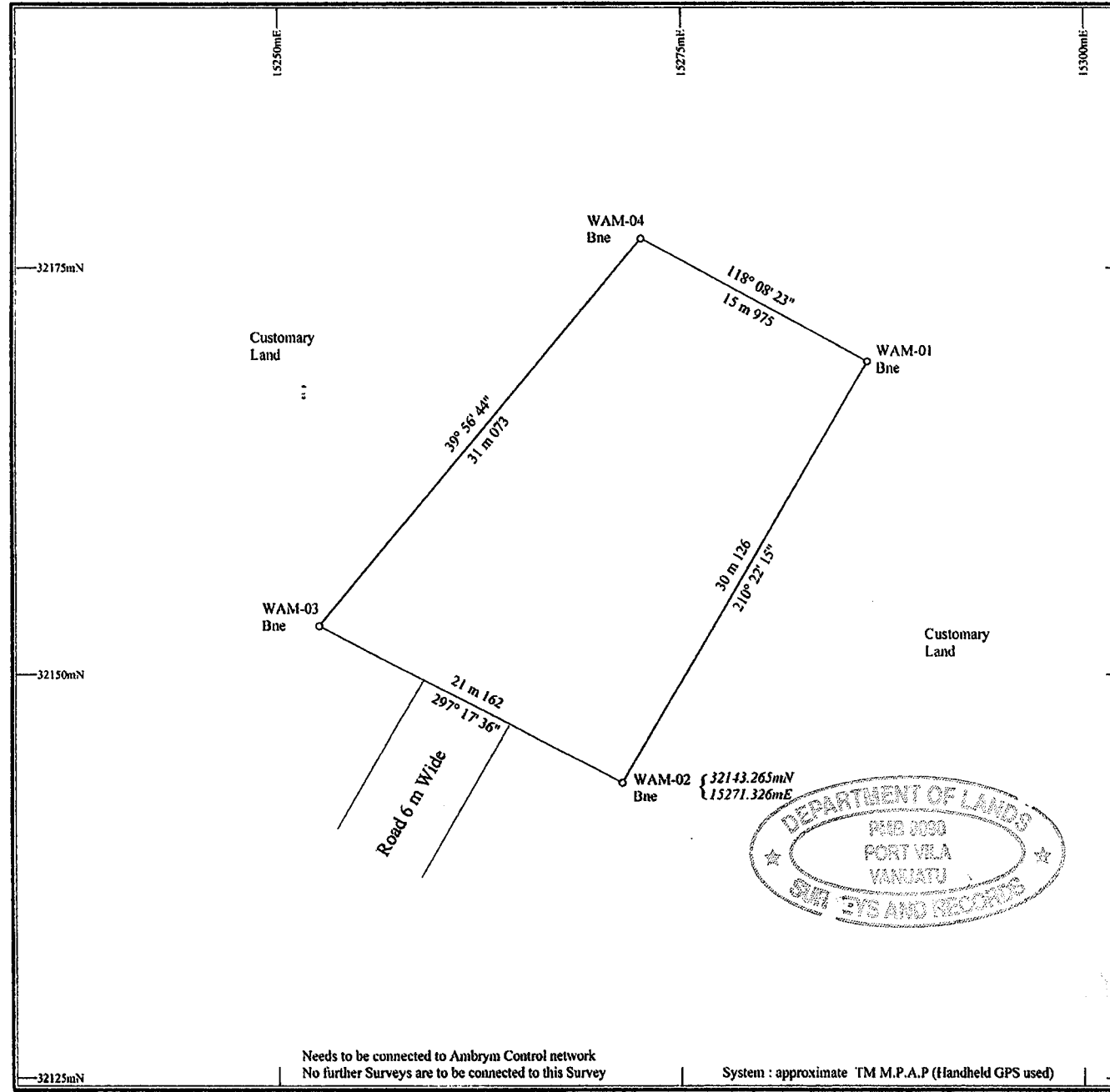
Le fonctionnaire acquéreur /

Ofisa we i tekem graon: **Jean Marc Pierre**
Acting Principal Lands Officer
Lands Department
PMB 9090
PORT VILA

Date / Deit: 17th September 2010

West Ambrym E-Project Tower Site





REPUBLIC OF VANUATU



REPUBLIQUE DE VANUATU

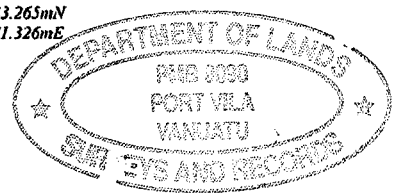
Island Ile **AMBRYM**

Title Titre **08/0232/001**

Name of Property **Ambrym (project proposed site 3)**
 Nom de la propriete

Area Superficie **00 ha 05 a 61 ca**

REPUBLIC OF VANUATU
 Department of Lands, Survey
 and Records
 Director of Lands, Survey & Records



Scale 1:250
 Echelle
 Date **19 MAY 2010**

Survey Department		Service Topographique	
Surveyed by DLSR Levé par	Computed by RAJ Calculé par	Checked by [Signature] Contrôlé par	58
Drawn by RAJ Dessiné par	Checked by [Signature] Vérifié par	Approved by [Signature] Approuvé par	22762

Needs to be connected to Ambrym Control network
 No further Surveys are to be connected to this Survey

System : approximate TM M.P.A.P (Handheld GPS used)

32175mN

32150mN

32125mN

15250mE

15275mE

15300mE

REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTÈRE DES TERRES

PACIFIQUE SUD



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS
Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government
Telephone: (678) 23105

**DECLARATION THAT A LAND OR AN EASEMENT IS REQUIRED FOR A PUBLIC
PURPOSE UNDER THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

MINISTERIAL DECLARATION UNDER SECTION 6 OF THE LAND ACQUISITION ACT
NO.5 OF 1992

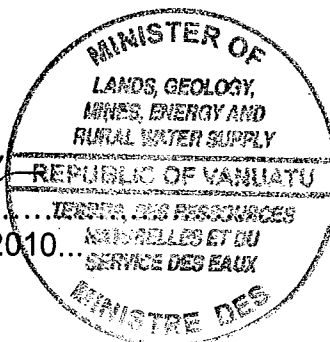
I, Honorable Paul Barthelemy Telukluk, Minister of Lands and Natural Resource, has decided under Section 4 of the Land Acquisition Act No.5 of 1992 that the whole of the land located at Slowe Plantation and identified by registered survey plan **04/2634/054** and the attached approved survey plan is needed for a public purpose, being the relocation site for Luganville water sources, and will be acquired under this Act.

The acquiring officer is hereby directed to cause this declaration in the Bislama English and French languages to be published in the Gazette.

Date... 21... /... 10... /... 2010...

Paul Barthelemy Telukluk

Honorable Minister of Lands and Natural Resources



RÉPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTÈRE DES TERRES

PACIFIQUE SUD



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

SOUTH PACIFIC

SERVICE DES TERRES, TOPOGRAPHIQUE ET DE L'ENREGISTREMENT

Sac Postal Privé 9090, Port-Vila, Gouvernement de Vanuatu

Téléphone : (678) 23105

**PROCLAMATION QU'UNE TERRE OU QU'UNE SERVITUDE EST NÉCESSAIRE POUR UNE
FIN D'INTÉRÊT PUBLIC CONFORMÉMENT À LA LOI N°5 DE 1992 SUR L'ACQUISITION
DES TERRES**

PROCLAMATION MINISTÉRIELLE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 6 DE LA LOI N°5 DE
1992 SUR L'ACQUISITION DES TERRES

Je suis l'Honorable Paul Barthelemy Telukluk, Le ministre des Terres & des Ressources naturelles, conformément à l'article 4 de la Loi N°5 de 1992 sur l'Acquisition des terres, proclame que la totalité du terrain situé a la plantation de Solway à Luganville sur Santo et identifié par le plan enregistre N°04/2634/054 et le levé topographique ci-joint, est nécessaire pour une fin d'intérêt public dans le cadre du changement de Location de la source d'eau publique de Luganville, et par conséquent réquisitionné conformément à la Loi.

Le fonctionnaire acquéreur est, par les présentes, tenu de faire rédiger et publier cette proclamation en bichlamar, anglais et français au Journal Officiel.



Date... 21 / 10 / 2010...

Le Ministre des Terres et des Ressources Naturelles
Paul Barthelemy Telukluk

REPUBLIQUE DE VANUATU
MINISTERE DES TERRES

PACIFIQUE SUD



REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRY OF LANDS

SOUTH PACIFIC

DEPARTMENT OF LANDS, SURVEY AND RECORDS

Private Mail Bag 9090, Port Vila, Vanuatu Government

Telephone: (678) 23105

**DIKLEREISEN SE I NID BLONG GAT WAN LAN O WAN ISMEN BLONG WAN PABLIK
PEPES ANDA LONG LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

**DIKLEREISEN BLONG MINISTA ANDA LONG SEKSEN 6 BLONG LAND ACQUISITION
ACT NO.5 OF 1992**

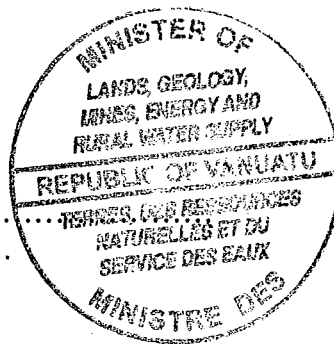
Mi, Honorobol Paul Barthelemy Telukluk, Minista blong Lan mo Najurool Risos, mi disaed anda long Seksen 4 blong Land Acquisition Act No.5 of 1992, se ful graon we i stap long Solwe Plantation long luganville Santo mo registered survey plan blong hem hemi **04/2643/054** mo sevei plan we i stap long joen pepa ia, Gavman i nidim blong wan pablik pepes, from se hemi relokeisen blong Wota source blong Luganville, mo bambae Gavman i karem mo onem anda long Akt ia.

Wetem hemia mi stap askem akwaering ofisa blong i mekem oli putumaot diklereisen ia long Bislama, Inglis mo Franis lanwis long Gazette.

Deit... 21... / ... 10... / ... 2010..

Paul Barthelemy Telukluk

Honorobol Minista blong Lan mo Najurool Risos



SCHEDULE 4 / ANNEXE 4 / APENDIS 4

**LAND ACQUISITION (FORMS) REGULATIONS NO. 32 OF 1994
RÈGLEMENT NO. 32 DE 1994 SUR L'ACQUISITION DE TERRES (FORMULAIRES)
REGULESEN NO. 32 BLONG 1994 ABAOT WEI BLONG TEKEM GRAON (FOM)**

PUBLIC NOTICE / AVIS PUBLIC / PABLIK NOTIS

- To** : Custom owners of and persons interested in the land known as Belbaraf on South East Santo being whole of the land being identified by registered survey plan 04/2643/054 (the "land").
- Aux** : Propriétaires coutumiers et personnes intéressées par le terrain appelé Luganville
Water resources (Ressources hydrauliques de Luganville), terrain identifié sur le Croquis (avant-plan) qui doit constituer la zone aquifère protégée (le "terrain").
- I go long** : Ol kastom ona mo olgeta we i gat interes long graon we oli kolem Belbaraf long South East Santo we source blong wata i stap long hem, weh graon ia registered plan blong hem hemi 04/2643/054 ("graon ia")

TAKE NOTICE / VEUILLEZ NOTE QUE / YU MAS SAVE SE:

1. The Minister has made a Declaration that the land is required for a public purpose /
Le Ministre a déclaré que la terre doit être acquise pour des fins d'intérêt public /
Minista emi diklerem se Gavman i nidim graon ia blo interes blong pablik.
2. A copy of the Declaration is attached hereto /
Vous trouverez ci-joint un exemplaire de la déclaration /
Yu save faenem long dokumen ia wan kopi blong declereisen ia.
3. Description of land

Location: Luganville Water Source, Solwe Plantation, Santo (See the attached map)

Description of the Land: The Land in which the government intend to acquire is under the lease title **04/2634/054**

Description du terrain ou servitude

Situé à : Source d'eau de Luganville, Plantation de Solwe, Santo (voir la carte ci-jointe)

Renseignements sur le terrain : Cette Propriété que le gouvernement a l'intention d'acquérir est sous le bail du titre **04/2634/054**

Emia nao ol ditel long saed blong graon ia

Location: Luganville Water Sources, Solwe Plantation Santo (u save luk lo Map we is tap)

Discripsen blong graon ia: Graon ia we gavman i wandem karem i stap unda long lis title: 04/2634/054

4. A copy of the approved Survey Plan is attached hereto
Vous trouverez ci-joint un relevé topographique de cette terre
Yu save faenem wan Sevei Map blong graon ia long dokumen ia
5. The Government intends to acquire the land for the purpose of public land
Le Gouvernement a l'intention d'acquérir cette terre étant.
Gavman hemi tingting blong tekem graon ia blo bae hemi kam public graon
6. Any custom owner or person interested in the land may submit his claims in writing to the Acquiring Officer not later than **4.30 p.m. on Monday 22nd of November 2010** to notifying the Acquiring Officer of his right or nature of his interest in the land, the particulars of his claim for compensation, the amount of compensation claimed and the details of the computation of such amount /
Tout propriétaires ou titulaires de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir peut soumettre ses réclamations par écrit au fonctionnaire acquéreur au plus tard le **Lundi 22 Mai à 16.00 heures**, l'informant de son droit ou de la nature de son intérêt sur cette terre, des détails de sa réclamation de dédommagement, du montant à dédommager et des détails de l'évaluation de ce montant /
Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia we Gavman i wantem tekem i mas sabmitim ol kleim blong hem long wan leta i go long Ofisa we i tekem graon bifo **haf pas 4 afta nun long Mondei namba 22nd November 2010** mo i eksplenem long hem raet blong hem o wanem kaen interes nao hemi gat long graon ia, ol ditel blong kleim blong compensetem hem, amaon blong compensesen we i askem mo ol ditel long valuesen blong amaon ia.
7. The written notification referred to in paragraph 3 may be made personally by the claimant or by a duly authorized agent /
L'avis écrit visé par le paragraphe 3) peut être signifié personnellement par le requérant ou par son agent dûment autorisé /
Man we i mekem kleim hemi save givim notis ia o ejen blong hem i save givim notis ia long nem blong man we i mekem kleim.
8. **On Friday 26th November 2010**, at the Lands Department in Vila the Acquiring Officer will hold a hearing to determine any claims made /

Le vendredi 26 Novembre 2010, au Département du service des Terres à Port-Vila, l'Agent acquéreur convoquera une audience publique pour toute revendication éventuelle/

Ofisa we i wantem tekem graon bae i holem wan pablik miting long Fraede Namba 26 November 2010 blong diskas long graon ia.

9. Any custom owner or person interested in the land, to be acquired who has submitted his claims to the Acquiring Officer may appear personally or by an agent dully authorized in writing by the custom owner or person interested, before me on the date specified in paragraph 8 above

Tout propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir qui a soumis ses réclamations au fonctionnaire acquéreur, peut comparaître personnellement ou par son agent dûment autorisé par écrit par le propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre, devant le fonctionnaire acquéreur à la date spécifiée au paragraphe 8

Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia o rait long graon ia we Gavman i wantem tekem mo we i bin sabmitim ol kleim blong hem long Ofisa we i wantem tekem graon, i mas go luk Ofisa ia o i save askem long ejen blong hem we i apruvum long leta blong i go luk Ofisa we i wantem tekem graon long deit we oli spesifaem long paragraph 8) antap.

10. The address of the Acquiring Officer is: /

L'adresse du fonctionnaire acquéreur est la suivante : /

Yu save kontaktem Ofisa we i wantem tekem graon long adres ia: /

Acquiring Officer /

Le fonctionnaire acquéreur /

Ofisa we i tekem graon: **Richard Teten Dick**
Valuation Unit
Lands Department
PMB 9090
PORT VILA

Date / Deit : 22 October 2010

Luganville New Pump Site

